

福鼎白茶®  
FUDING WHITE TEA

# 福鼎白茶文化系统概况与行动计划

Fuding White Tea Culture System and Action Plan in Fuding

福建·福鼎市 杨应杰

Fuding Fujian Yangyingjie

2024年8月



in

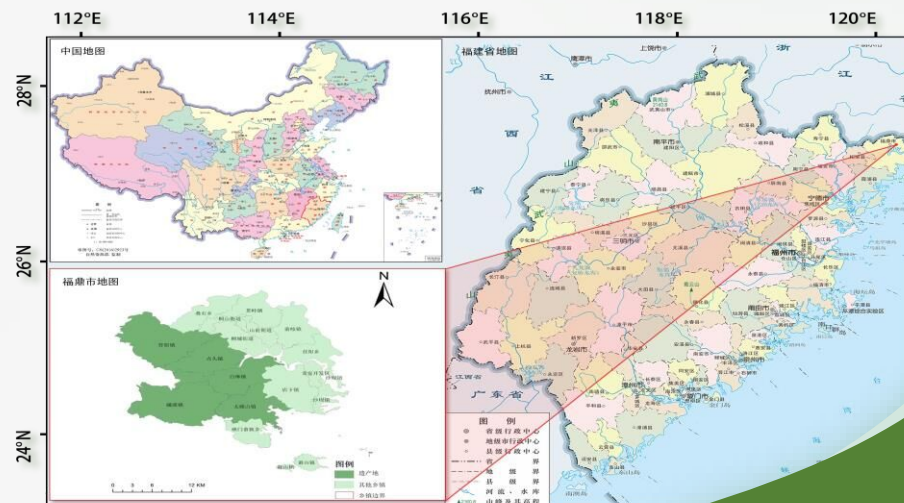
# 福鼎概況

Fuding Brief Introduction

## 地理位置

福鼎市位于福建省东北部，地理位置为北纬 $26^{\circ}52'$  ~  $27^{\circ}26'$ ，东经 $119^{\circ}55'$  ~  $120^{\circ}43'$ 之间，东西最大横距79.3公里，南北最大纵距57.4公里，土地面积1544.97平方公里。

Fuding City is located in the northeast of Fujian Province ( $26^{\circ}52' \sim 27^{\circ}26'$  N,  $119^{\circ}55' \sim 120^{\circ}43'$  E), The maximum transverse distance between the east and the west of the city is 79.3 km. The maximum longitudinal distance between the north and the south of the city is 57.4 km. The total land area of the city is 1544.97 km<sup>2</sup>.



福鼎白茶文化系统历史悠久。福鼎属亚热带海洋性季风气候区，气候温暖湿润，雨热同季，日照充足，属中国南方茶叶产区，是世界六大茶类之一白茶的发源地，也是中国古代海上丝绸之路的起点之一。目前，在全球重要农业文化遗产名录中，还没有白茶类GIAHS获得认定。

- China is the world's largest tea-producing country, with both its tea-planting area and production ranking first in the world. Situated in the northeastern region of Fujian Province, Fuding City, located in a subtropical maritime monsoon climate zone, enjoys warm and humid weather with abundant sunshine, making it an ideal region for tea cultivation, and it becomes the top producer and exporter of white tea in China nowadays. Fuding City is also the origin of white tea, one of the six types of tea, which has not yet to be recognized as a GIAHS entry.

- 据陆羽《茶经》录《永嘉图经》（605—617年）所载：“永嘉县东三百里有白茶山”，白茶山即福鼎太姥山，是目前发现最早的有关“白茶”的记载，迄今已有1400多年。
- The name of Fuding White Tea was earliest mentioned by LU Yu, the Sage of Tea, in his book The Classic of Tea (Chá Jīng, 《茶经》): “As The Illustrated Description of Yongjia County (Yongjia Tujing, 《永嘉图经》) (605-617 A.D.) recorded: ‘There is a mountain named White Tea 300 li (1 li is equivalent to 0.5 km) to the east of Yongjia County’ ” . The Illustrated Description of Yongjia County was written over 1,400 years ago and the ‘White Tea Mountain’ is the present Taimu mountain of Fuding city.



太姥山

福鼎白茶文化系统拥有独一无二的茶树品种、制茶技艺和茶文化。在茶树品种方面，不仅保留着数百年的白茶母树，而且还培育出了国家级茶树良种——福鼎大白茶、福鼎大毫茶，还有歌乐茶、早逢春等其他优良的本土茶树品种，当地仍保留着使用茶籽进行有性繁殖的福鼎菜茶（群体种），为培育茶树新品种提供了丰富的种质资源。

- The Fuding White Tea Culture System boasts unique tea tree varieties, tea-making techniques, and tea cultural customs. In the long history under local natural conditions, Fuding people have not only preserved the centuries-old mother tree of white tea, but also cultivated nationally excellent tea tree species such as Fuding dabaicha, Fuding dahaocha, and other excellent tea tree species, e.g., Gelecha, Zaofengchun, and Fuding caicha (i.e., the tea is still the group species reproduced by tea seeds), providing abundant genetic resources for tea tree breeding.

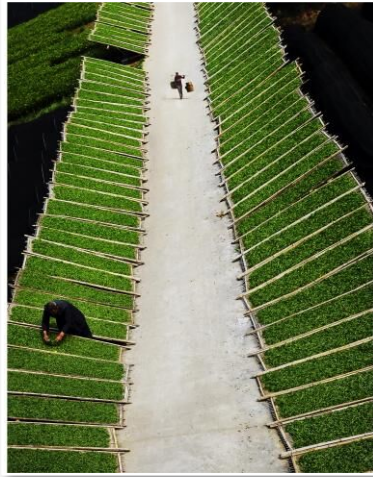




在加工制作技艺方面，区别于其他茶类，福鼎农民结合当地的气候条件和茶树品种特性发明了“看似简单、实则复杂”的“不炒不揉、自然萎凋”制茶技艺，能最大程度地保证茶的口感和品质，产生了白毫银针、白牡丹、寿眉和贡眉等多样的白茶品类以及“焖-煮-泡”等独特的饮茶方式。

In the realm of tea-making techniques, Fuding people have also innovated a distinctive "natural withering without roasting and rolling" tea-making technique tailored to the local climate and tea tree characteristics. This technique ensures the utmost preservation of tea taste and quality, resulting in a variety of white tea products such as Baihao Yinzhen (literally silver needle with white hair), Baimudan, Shoumei and Gongmei, with various tea-drinking techniques such as braising, boiling, and drawing. The unique craftsmanship of the Fuding White Tea production technique make it stand as the sole intangible cultural heritage representative of white tea in China.

//





拟采取的行动计划  
Action Plan to be Taken

针对福鼎白茶文化系统目前面临的威胁与挑战，制定了5项综合性行动计划、5项茶园生态保护、5项传统文化保护、2项农业景观保护、3项生态产品开发、4项生态旅游开发、4项能力建设行动

In view of the current threats and challenges facing Fuding White Tea Culture System, five comprehensive action plans, five actions of ecological protection of tea plantations, five actions of traditional culture protection, two actions of agricultural landscape protection, three actions of the development of ecological agricultural products, four actions of ecotourism development and four actions of capacity-building have been developed respectively

## 综合性行动计划

### Comprehensive Action Plans

启动福鼎白茶文化系统重要农业文化遗产LOGO设计与使用，大力开展GIAHS 保护宣传，持续开展福鼎白茶斗茶赛，进一步完善赛制，加强对农户传统茶园种植技术的培训，加强农业文化遗产地间的保护与发展交流

Design and Use LOGO of Important Agricultural Heritage System of Fuding White Tea Culture System, Vigorously Promote GIAHS Protection, Continue with the Fuding White Tea Competition and Improve the , Strengthen the Training of Farmers on Traditional Tea Planting Techniques, Strengthen Exchanges among Agricultural Heritage Sites on Protection and Development

## 茶园生态保护

Tea Plantation Ecological Protection

开展福鼎古茶树种质资源普查和科学研究，加强茶树种质资源保护，实施茶园生态建设工程，推行传统生态茶种植方法，提高茶园生态系统稳定性，扩大茶园绿色认证和有机认证面积，开展茶园气候资源保护和开发利用工作

Carry out Survey and Scientific Research of Fuding Ancient Tea Tree Germplasm Resources, and Strengthen the Protection of Parent Stocks of Ancient Tea Trees, Implement Tea Plantation Ecological Development Project, extend Traditional Ecological Tea Planting Methods to Improve the Stability of Tea Plantation Ecosystem, Expand the Area of Green and Organic Certification in Tea Plantations, Carry Out the Protection and Exploitation of Climate Resources in Tea Plantations

## 传统文化保护

Protection of Traditional Culture

开展福鼎白茶文化普查与资料整理，开展福鼎白茶文艺精品评选，鼓励民间兴办茶文化传习所和展示馆，鼓励民间投资建设茶文化公共设施，通过多种途径进行福鼎白茶文化交流与传播

Carry out a Survey of White Tea Culture in Fuding and Collate Relevant Data, Carry Out the Selection of Fuding White Tea Literary and Artistic Excellence, Encourage the Establishment of Tea Culture Institutes and Exhibition Halls by the Private Sector, Encourage Private Investment in the Construction of Public Tea Culture Facilities, Communicate and Spread the Fuding White Tea Culture through Various Channels

- **农业景观保护**

- Agricultural Landscape Protection

- **推行复合生态景观模式，加强梯田茶园的基础设施建设**

- Introduce Models of Composite Ecological Landscapes, Strengthen the Infrastructure Construction of Terraced Tea Plantations



## 生态产品开发

Development of Ecological Agricultural Products

发展福鼎白茶茶叶的深加工，系统相关农产品的深加工及品牌化，拓展遗产地白茶及相关加工产品的销售渠道

Develop Fuding White Tea Deep Processing, Deep Processing and Brand-building of System-related Agricultural Products, Expand the Sales Channels of White Tea and Related Processed Products in the Heritage Site

- 生态旅游开发

- Eco-tourism Development

- 开发福鼎白茶农业文化遗产旅游线路，发展以茶庄园旅游为主的多种形式的生态旅游模式，建设教研中心，定期开展福鼎白茶文化系统研学旅游活动，开发福鼎白茶文化系统的旅游纪念品

- Develop Tourism Routes of Fuding White Tea Agricultural Heritage,Develop Various Forms of Eco-tourism with Tea Manor as the Mainstay,Build Education and Research Centers and Organize Study Tours of Fuding White Tea Culture System Regularly,Develop Tourism Souvenirs of Fuding White Tea Culture System

- 能力建设

- Capacity Building

- 对遗产管理者开设农业文化遗产专题讲座，聘请农业文化遗产专家为企业与农户开设培训课，编写福建福鼎白茶文化系统科普读物，建设农业文化遗产保护与利用产学研合作平台

- Offer Special Lectures on Agricultural Heritage to Heritage Managers, Invite Agricultural Heritage Experts to Provide Training Courses for Enterprises and Farmers, Compile Popular Science Books on Fuding White Tea Culture System in Fujian Province, Build a Platform of Cooperation among the Industry, Academia and the Research Institutes for the Protection and Use of Agricultural Heritage



**感谢！  
Thanks a  
lot !**

